

KÜLTÜRLERARASI ÖĞRENME VE ÖĞRETME

1	Ders Adı:	KÜLTÜRLERARASI ÖĞRENME VE ÖĞRETME
2	Ders Kodu:	ALM0011
3	Ders Türü:	Seçmeli
4	Ders Seviyesi	Lisans
5	Dersin Verildiği Yıl:	2
6	Dersin Verildiği Yarıyıl	3
7	Dersin AKTS Kredisi:	4.00
8	Teorik Ders Saati (saat/Hafta)	2.00
9	Uygulama Ders Saati(saat/Hafta)	0.00
10	Laboratuvar Ders Saati (saat/hafta) :	0
11	Dersin Önkoşulu:	Yok
12	Dersin Dili:	Türkçe
13	Dersin Veriliş Şekli:	Yüz yüze
14	Dersin Koordinatörü:	Prof. Dr. Gülten Güler
15	Dersi Veren Diğer Öğretim Elemanları:	
16	Koordinatör İletişim Bilgileri:	Prof.Dr. Gülten Güler
17	Dersin WEB adresi:	
18	Dersin Amacı:	Almanca'nın öğretiminde dil ve kültür etkileşimin rolü ve etkilerini çok dillilik ve çok kültürlülük kavramlarıyla ilişkilendirerek açıklamak ve kültürlerarası yansıtımlı düşüncüyü geliştirmek.
19	Dersin Mesleki Gelişime Katkısı:	
20	Dersin Öğrenme Kazanımları:	
	1	Çok dillilik, çok kültürlülük, kültürler arası kavramlarının anlamını, ortaya çıkış nedenlerini ve kullanıldıkları alanları açıklar.
	2	Diğer kültürleri de kapsayacak bir kapasite geliştirir, kendi kültürlerine saygı duyar ve paylaşır.
	3	Kültürel farklılıkları objektif olarak görür ve farklılıkların hiyerarşik olmadığını anlar.
	4	Kültürlerarası yansıtımlı düşünce becerisi geliştirir.
	5	Yabancı dil dersi bağlamında kültürlerarası öğrenmenin gerekliliğini değerlendirir.
	6	
	7	
	8	
	9	
	10	
21	Dersin İçeriği:	
Hafta	DERS İÇERİKLERİ	
	Teorik	Uygulama
1	Çok dillilik, çok kültürlülük	
2	Kültürlerarası bilinç ve yetkinlik	
3	Kültürlerarası yansıtımlı düşünme	
4	Kültürlerarası beceri ve çeşitli meslekler	

5	Kültürlerarası beceri ve öğretmenlik mesleği	
6	Kültürlerarası beceri ve öğretmenlik mesleği	
7	Kültürün Boyutları: Kültürel Değerler	
8	Kültürün Boyutları: Kültürel Değerler	
9	Kültürün Boyutları: Kültürlerin KarşılaşmasıKültürün Boyutları: Kadın, Aile, Çocuk	
10	Kültürün Boyutları: Kültürlerin Karşılaşması	
11	Kültür İçinde Kültürler: Kimlik ve Altkültürler	
12	Kültürlerarası İletişime Engeller	
13	Kültürün Algıya Etkisi	
14	Stereotip ve Önyargı	

22	Ders Kitabı, Referanslar ve/veya Diğer Kaynaklar:	- Bliesener, U. (2002). Vom interkulturellen Lernen spricht jeder - aber wie genau geht das im Unterricht? G. Fehrmann & E. Klein (Hrsg.). Interkulturelles Lernen im Fremdsprachenunterricht. Beiträge zur 5. Tagung des FMF-Nordrhein am Institut für Romanische Philologie der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule am 15. August 2001 in Aachen (s. 13–40). Bonn: Romanischer Verlag. - EMIL Europäisches Modularprogramm für interkulturelles Lernen in der Lehreraus- und -fortbildung (2006). Interkulturelle Kompetenz für Grundschullehrer. Handbuch. Sofia. - Hofstede, G. H. (1991). Cultures and Organizations: Software of the Mind. London: McGraw-Hill. - Losche, H. (2005). Interkulturelle Kommunikation. Sammlung praktischer Spiele und Übungen. Augsburg: ZIEL/Kessler Verlagsdruckerei. - Neuner, G. (2005). Zur Rolle des Englischen in einem europäischen Kontext von Mehrsprachigkeit. S. Duxa, A. Hu & B. Schmenk (Hrsg.). Grenzen überschreiten. Menschen, Sprachen, Kulturen. Festschrift für Inge Christine Schwerdtfeger zum 60. Geburtstag (S. 163–178).Tübingen: Narr. - Podsiadlowski, A. (2004). Interkulturelle Kommunikation und Zusammenarbeit. München: Verlag Vahlen. - Sercu, L. (2002). Autonomes Lernen im interkulturellen Fremdsprachenunterricht. Kriterien für die Auswahl von Lerninhalten und Lernaufgaben. http://www.spz.tu-darmstadt.de/projekt_ejournal/jg_07_2/beitrag/sercu1.htm adresinden 25 Mayıs 2009 tarihinde indirilmiştir. Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht, [Online]: - Thomas, A. (1993). Psychologie interkulturellen Lernens und Handelns. A. Thomas (Hrsg.). Kulturvergleichende Psychologie (s. 377–424). Göttingen: Hogrefe.
----	---	---

23	Değerlendirme		
YARIYIL İÇİ ÇALIŞMALARI		SAYISI	KATKI YÜZDESİ
Ara Sınav		1	40.00
Kısa Sınav		0	0.00
Ödev		0	0.00
Yıl Sonu Sınavı		1	60.00

Toplam	2	100.00
Yıl içi çalışmalarının Başarıya Oranı		40.00
Finalin Başarıya Oranı		60.00
Toplam		100.00
Kullanılan Ölçme ve Değerlendirme Yaklaşımları		
24	AKTS / İŞ YÜKÜ TABLOSU	

ETKİNLİK	SAYISI	Süresi (Saat)	Toplam İş Yüğü (Saat)
Teorik Dersler	14	2.00	28.00
Uygulamalı Dersler	0	0.00	0.00
Sınıf Dışı Ders Çalışma Süresi (Ön çalışma, pekiştirme)	14	2.00	28.00
Ödevler	14	3.00	42.00
Projeler	0	0.00	0.00
Arazi Çalışmaları	0	0.00	0.00
Arasınaylar	1	5.00	5.00
Diğer	0	0.00	0.00
Yarıyıl Sonu Sınavı	1	10.00	10.00
Toplam İş Yüğü			113.00
Toplam İş Yüğü / 30 saat			3.77
Dersin AKTS Kredisi			4.00

25	PROGRAM YETERLİLİKLERİ İLE DERS ÖĞRETİM KAZANIMLARI İLİŞKİSİ TABLOSU															
	PY1	PY2	PY3	PY4	PY5	PY6	PY7	PY8	PY9	PY10	PY11	PY12	PY13	PY14	PY15	PY16
ÖK1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ÖK2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ÖK3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ÖK4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ÖK5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ÖK: Öğrenme kazanımlar PY: Program yeterlilikleri																
Katkı Düzeyi:	1 çok düşük		2 Düşük		3 Orta		4 Yüksek		5 Çok Yüksek							